

Président  
d'honneur :

**Bernard Pivot**

Festival de lecture à haute voix

# LIVRES EN TÊTE

14 15 16 17 novembre 2012

4<sup>ème</sup> édition



MAIRIE DE PARIS



La-conjugaison.fr



2 fois plus qu'un livre.



# Présentation

Après le succès des trois premières éditions, le quatrième festival de lecture à haute voix Livres en tête se déroulera du mercredi 14 au samedi 17 novembre 2012. Ce festival est organisé par le Service culturel de l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV) et Les Livreurs, lecteurs sonores, en partenariat avec France Culture, le Collège des Universités de Paris, la Mairie de Paris, le Réfectoire des Cordeliers, le Collège des Bernardins, l'Institut Français de la Mode, La-conjugaison.fr, Le Livre de poche, Audiolib, les Éditions Anne d'Hercourt et la Caisse Centrale d'Activités Sociales du Personnel des Industries Électrique et Gazière.

La programmation, le choix des textes lus et des auteurs invités sont proposés par l'écrivain Pierre Jourde.

De nombreuses personnalités du monde littéraire et musical (Bernard Pivot, Katsuni, Philippe Bilger, Denis Grozdanovitch, Hervé Le Tellier, Jean-Philippe Domecq, Cyril Lehn, Norbert Lucarain, Sebastien Bacquias, Valérie Levy-Soussan, Coco Coach, Félix Libris, etc.) participent aux différents événements (Ta Page Nocturne, Bal à la Page, Dégustation littéraire, Formation de lecture à haute voix) autour des différentes thématiques proposées (Enfance, Polar et Bestiaire, Libertins, Mode).

Le Président d'honneur de l'édition 2012 est **Bernard Pivot**.

## Informations

### LIEUX :

**Le Collège des Bernardins** ([www.collegedesbernardins.fr](http://www.collegedesbernardins.fr))  
20 rue de Poissy - Paris 5<sup>ème</sup>-M° Maubert-Mutualité, Jussieu

**Réfectoire des Cordeliers** ([www.refectoire-cordeliers.fr](http://www.refectoire-cordeliers.fr))  
15, rue de l'école de médecine - Paris 6<sup>ème</sup> - M° Odéon

**Institut Français de la Mode** ([www.ifm-paris.com](http://www.ifm-paris.com))  
36 Quai d'Austerlitz - 75013 Paris - M° Austerlitz

**TARIFS :** 1 soirée : **12 €** - chô. & étud. : **5 €** - étud. Paris IV : **2 €**  
Passeport festival : **35 €** - chô. & étud. : **15 €** - étud. Paris IV : **6 €**

**BLOG :** <http://festivallivresentete.blogspot.com/>

**RÉSERVATION :** [leslivreurs@gmail.com](mailto:leslivreurs@gmail.com)

**RENSEIGNEMENTS :** 06 81 65 42 94 – [www.leslivreurs.com](http://www.leslivreurs.com)

# Le mot des organisateurs

« Je savoure discrètement la fierté d'avoir initié un atelier de lecture intitulé Sorbonne sonore, sans doute le seul dans l'Université française. Étudiants et enseignants y prennent conscience que l'acte de lire à haute voix fait l'objet d'un apprentissage rigoureux ; que le naturel qu'affectent les grands lecteurs sonores est le fruit d'un travail approfondi mêlant fine analyse littéraire et questions de diction.

Coproduire le festival Livres en tête est l'aboutissement logique de la mission de mon service : faire connaître des textes originaux

« Pour beaucoup de gens, la littérature est inaccessible. Le livre fait un peu peur. C'est la culture, ce n'est pas pour eux. Comment aborder ces phrases qui ne ressemblent pas à celles que l'on prononce tous les jours ? D'autant plus lorsqu'il s'agit de textes du passé, qui semblent très loin de notre monde. Or, par la magie de la voix, tout à coup la littérature prend corps, s'installe parmi nous, devient accessible à tous. J'ai vu, pendant les séances de Livres en tête, des gens se passionner pour des textes qu'ils n'auraient jamais eu l'idée d'aborder, et

« Je ne pensais pas qu'il y avait tant de choses dans un livre », voilà l'une des remarques entendues lorsque nous lisons des textes classiques ou contemporains. Comment ce texte sonne-t-il à voix haute ? Peut-il passer l'épreuve du gueuloir de Flaubert ? Son contenu et sa forme sont-ils suffisamment solides pour le laminoir de la voix ? De Lucrèce à Pierre Michon, That is the question.

Et comme notre public nous accompagne toujours plus dense, depuis la fin du siècle dernier où nous avons commencé dans les cafés, nous allons vers des lieux pouvant

dénichés par l'un de nos plus brillants écrivains, Pierre Jourde, par la médiation de lectures magistralement interprétées par les Livreurs et les meilleurs étudiants de Sorbonne sonore, le tout dans une ambiance à la fois conviviale et propice à l'écoute. Constaté que les spectateurs en ressortent comblés, comme repus de ce festin de mots, m'incite à savourer de plus belle ! »

**Yann Migoubert**, Chef du Service culturel de l'université Paris-Sorbonne

dont ils ne connaissaient pas même l'existence, puisque la programmation du festival s'attache à exhumer des textes extraordinaires que la formation scolaire ignore. J'ai vu rire aux éclats et s'émouvoir des spectateurs qui lisent peu, comme ils me l'ont confié, puis se précipiter pour acheter le texte. La voix est le passage privilégié vers le plaisir du texte. Je crois qu'il y a un grand avenir pour ce genre de manifestation. »

**Pierre Jourde**, Écrivain

l'accueillir en plus grand nombre. C'est ainsi que, après avoir écumé plusieurs grandes salles parisiennes, nous avons, avec le soutien du Service culturel de Paris-Sorbonne (Paris IV), planté nos voix au Réfectoire des Cordeliers. Puisse l'édition 2012 surpasser la précédente, tant dans la hardiesse des choix de textes et la qualité de leur interprétation, que dans la confiance que nos partenaires nous accordent au soutien de cette cause qu'est la défense de la littérature ! »

**Jean-Paul Carminati**, Président des Livreurs, Lecteurs sonores

# ENFANCES

**-20h30-** Mercredi 14 novembre

C'est parfois pour régler ses comptes avec l'enfance qu'on écrit, pour grandir aussi peut-être. À moins qu'on ne veuille seulement ressusciter le moment où le monde est encore neuf, où il apparaît avec toute sa dureté, toute sa beauté et sa charge d'émotions ? De l'Antiquité au Romantisme, « enfance » rime avec « éducation. » La littérature n'accouche de « l'enfant » que sous la double influence des valeurs de la famille bourgeoise et de l'avènement des droits de l'individu. Le pauvre biquet partage alors sa frimousse entre misère (David Copperfield) et paradis perdu (Paul et Virginie), entre

exploitation et oisiveté. Au XX<sup>e</sup> siècle, apparaissent deux nouveaux thèmes : la tyrannie de l'enfant roi et la pédophilie, termes dont l'étymologie nous ramène curieusement à l'Antiquité grecque : la chère boucle blonde serait-elle bouclée ? « Boucle-là et mange ta soupe ! » dirait Folcoche.

Auteurs lus : Hans Andersen, Charles Baudelaire, Hervé Bazin, René de Chateaubriand, Colette, Alphonse Daudet, Charles Dickens, Victor Hugo, Henry James, Hector Malot, Gérard de Nerval, Edgar Allan Poe, Marcel Proust, François Rabelais, Jules Renard, Arthur Rimbaud, Mark Twain, Jules Vallès.

**INVITÉS :** Denis Grozdanovitch

Écrivain, dédicacera ses ouvrages durant la soirée.

**IMPROVISATION AU PIANO :** Cyril Lehn

**PARTENAIRE ÉDITORIAL :** Le Livre de Poche

**Lieu :** Collège des Bernadins,

20 rue de Poissy - Paris 5<sup>ème</sup> -

M<sup>o</sup> Cardinal Lemoine, Maubert-Mutualité, Jussieu

# BESTIAIRE

**- 20h30 -** Jeudi 15 novembre

Cruelle dissymétrie : les animaux fascinent l'homme, alors qu'ils ne s'intéressent généralement à lui que pour le dévorer, le piquer ou lui sucer le sang. Il est vrai qu'on leur rend la pareille, non sans culpabilité. Les innombrables monstres inventés par l'imagination humaine témoignent de ce status quo entre nous et eux. Au fond de nous, mais aussi venant du fin fond des âges où l'animal appartient au monde des dieux et des ancêtres, jusque dans bien des textes contemporains, leur irréductible étrangeté nous regarde comme le sourire du Chat de

Lewis Carroll. On est loin de les avoir tous apprivoisés. Peut-être en a-t-on trop mangés. Quoi qu'il en soit, par dépit peut-être, nous nous servons d'eux pour représenter nos passions et nos travers (de porcs parfois), ou bien les utilisons pour nous relier à la nature, tenter de nous convaincre que l'on est comme eux – hélas ?

Auteurs lus : Alphonse Allais, Léonid Andreïev, Robert Benchley, Éric Chevillard, Colette, John Fante, Victor Hugo, Joris-Karl Huysman, Alfred Jarry, Jacques Jacarrière, Jean de La Fontaine, Gabriel de Lautrec, Hermann Melville, Henri Michaux, Gaston de Pawlowski, Jules Renard, Alexandre Vialatte.

**INVITÉ :** Hervé Le Tellier

Écrivain et membre de l'Oulipo, dédicacera ses ouvrages durant la soirée.

**CONTREBASSISTE :** Sébastien Bacquias

**Lieu :** Réfectoire des Cordeliers

15, rue de l'École de médecine - Paris 6<sup>ème</sup> - M<sup>o</sup> Odéon

# POLAR

**-20h30- Vendredi 16 novembre**

« Dis-moi qui est mort et comment, et je te dirai dans quelle société nous sommes ». Telle serait la devise du détective depuis ce milieu du XIX<sup>e</sup> siècle où Edgar Poe invente le récit policier. Rouletabille, Hercule Poirot ont aujourd'hui laissé la place aux mini épopées urbaines des dérives meurtrières de petits truands, aux analyses de rivalités entre gangs et descriptions de mondes interlopes, et surtout aux explorations de liens insoupçonnables permettant à la critique sociale de trou-

ver un terrain de prédilection. Parfois, le passé, minutieusement reconstitué, sert de cadre à l'ignoble scène : pour mieux parler du présent, du caractère présent, immanent, du Crime ?

Martin Amis, Mac Behm, Richard Brautigan, Andrea Camilleri, Didier Daeninckx, Fred Kassak, James Lee Burke, Gaston Leroux, Jean-Patrick Manchette, Jean-Hugues Opper, Brice Pelman, Jean-Bernard Pouy, Edgar Allan Poe, Jean Ray, Patrick Raynal, Georges Simenon, Jim Thompson.

**INVITÉ :** **Philippe Bilger**, ancien avocat général à la cour d'assises de Paris et Président de l'Institut de la parole, commentera certaines lectures et dédicacera ses ouvrages durant la soirée.

**PERCUSSIONNISTE:** **Norbert Lucarain**

**Lieu :** **Réfectoire des Cordeliers**

15, rue de l'École de médecine - Paris 6<sup>ème</sup> - M° Odéon

## DÉGUSTATION LITTÉRAIRE

*-Le vêtement s'honore-*

**-15h00- Samedi 17 novembre**

Des extraits sonores choisis parmi les livres audio publiés en France ou à l'étranger sont soumis au goût et la critique d'un ensemble de professionnels du monde musical et littéraire. Ce rôle de « sommelier sonore » que nous proposons de faire jouer à nos invités a pour vocation d'initier notre « palais auditif » aux secrets qui permettent de

choisir les bons « crus » audio dans le marché de l'édition sonore.

Le thème « Le vêtement s'honore » propose de faire entendre ce que vous avez l'habitude de voir. Des femmes, des hommes, vêtus, parés, sapés, lookés, défilent sous la plume d'auteurs contemporains et d'auteurs classiques.

**INVITÉ-E-S :** **Bernard Pivot** (journaliste et animateur littéraire)

**Valérie Levy-Soussan** (directrice d'Audiolib)

**Jean-Philippe Domecq** (romancier et essayiste)

**Felix Libris** (Star internationale de lecture à haute voix)

**Lieu :** **L'Institut Français de la mode**

36, Quai d'Austerlitz - Paris 13<sup>ème</sup> - M° Austerlitz

LIVRES  
EN TÊTE

# BAL À LA PAGE

## -Libertins-

Samedi 17 novembre

19h : Arrivée du public  
19h30 : Cours de danse  
20h30 : Première lecture

« XVIII<sup>e</sup>, moment éro-tique », tel aurait été le refrain qu'un Gainsbourg en livrée aurait popularisé : Du roi Louis XV multipliant les maîtresses au divin marquis décuplant les sévices, en passant par les abbés égrillards et les nombreux fantasmes que suscitent les couvents, la littérature développe tout l'arsenal de l'imaginaire licencieux : la langue, élégante et subtile, sculpte la frénésie du désir dans un style si bien léché que l'oreille contemporaine jouit encore de cette dentelle. Moment cependant, court intermède hélas avant l'avènement de la pruderie bourgeoise du XIX<sup>e</sup> siècle.

Auteurs lus : Jean-Baptiste de Boyer d'Argens, Zorzi Baffo, François-Antoine Chevrier, Denis Diderot, Jacques Rochette de La Morlière, Choderlos de Laclos, Mirabeau, Pigault-Lebrun, Charles Pinot-Duclos, Restif de la Bretonne, Jean-Jacques Rousseau, Marquis de Sade.

Le bal à la page est un bal entrecoupé de lectures. Vous pourrez écouter des lectures érotiques dans un ancien couvent, puis, danser, avec Katsuni ou Bernard pivot, au rythme d'une salsa, ou d'un rock endiablé. Une chance pareille, ça ne se refuse pas.

**INVITÉS :** **Bernard Pivot** (journaliste et animateur littéraire),  
dédicacera ses ouvrages durant la soirée.

**Katsuni** (actrice porno et journaliste)  
remettra le 1er Prix Livres en tête 2012.,

**PERCUSSIONNISTE :** **Norbert Lucarain**

**DJ :** **Xavier Ehretsmann**

**COURS DE DANSES :** **Coco Coach**

**Lieu :** **Réfectoire des Cordeliers**

15, rue de l'École de médecine - Paris 6<sup>ème</sup> - M<sup>o</sup> Odéon

# Prix LIVRES en TÊTE

Dans leur souci perpétuel de promouvoir la littérature française, l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV) et Les Livreurs créent cette année le Prix Livres en tête. Il récompensera deux textes inédits, qui seront présentés au public par une lecture des Livreurs, au cours des deux dernières soirées du festival. Un coffret de notre partenaire Audiolib sera remis à chaque lauréat par Bernard Pivot. Les textes des lauréats seront publiés dans la Revue Nouvelles en Sorbonne éditée par l'Université Paris Sorbonne.

Le comité de lecture est présidé par un jury composé de l'écrivain Pierre Jourde, de la star internationale de lecture à haute voix Félix Libris et du chef du Service Culturel de l'Université Paris-Sorbonne Yann Migoubert.

La liste des nominés sera annoncée le 7 novembre 2012. Les lauréats seront récompensés lors des soirées du 16 et 17 novembre.

Le Prix libertins sera remis par Katsuni et le Prix polar par Bernard Pivot.

## CONDITIONS D'INSCRIPTION :

Les textes soumis au jury devront comprendre entre 300 et 400 mots maximum.

Les contenus s'inscriront dans un des deux thèmes proposés :

- « Polar » soirée du vendredi 16 novembre 2012
- « Libertins » soirée du samedi 17 novembre 2012

Les textes sont à envoyer par mail à [prixlivresentete@laposte.net](mailto:prixlivresentete@laposte.net) ou par la poste au «Centre de la Voix», 29 rue Boursault 75017 Paris avant le 31 octobre.

Contact presse : Pierre-Benoît Roux 06 81 65 42 94

Site Livres en tête : <http://festivallivresentete.blogspot.fr/>

Site Les Livreurs, lecteurs sonores : [www.leslivreurs.com](http://www.leslivreurs.com)

LIVRES  
EN TÊTE

# FORMATION À LA LECTURE À HAUTE VOIX

vendredi 16 novembre,  
samedi 17 novembre  
dimanche 18 novembre  
De 14h à 17h

Cette formation a pour but l'apprentissage de la lecture à haute voix, de faire entendre en public l'œuvre d'un auteur et de faire découvrir l'art d'interpréter un roman, une nouvelle, un poème, une correspondance...

Le participant apprend à donner voix à toutes les nuances de sens et de rythme d'un texte pour offrir au public une interprétation la plus juste possible. Il parvient alors à suggérer un univers, une atmosphère, des sentiments, des personnages tout en laissant

libre l'auditeur de créer ses propres images.

Par ailleurs cette pratique permet au participant de s'initier à la prise de parole en public et d'acquérir différentes techniques qui lui serviront en d'autres circonstances. à travers des exercices appropriés, il aborde l'équilibre et le positionnement du corps, la décontraction, le souffle, la voix et développe son instrument de travail.

**LIEU :** Réfectoire des Cordeliers

15, rue de l'École de médecine - Paris 6<sup>ème</sup> - M° Odéon

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:** [leslivreurs@gmail.com](mailto:leslivreurs@gmail.com) ou  
06 60 44 53 16.

LIVRES  
EN TÊTE

# Les Partenaires

## FRANCE CULTURE

Lire et relire, réinterpréter, redécouvrir, c'est aussi le rôle de la radio. Grâce à des cycles consacrés à des auteurs et en associant des metteurs en scènes et des dramaturges, l'émission Théâtre & Cie, diffusée le dimanche soir sur France Culture, souhaite redonner toute leur place aux grandes œuvres du patrimoine, d'Eschyle à Koltès en passant par Shakespeare. Le festival Livres en Tête que nous soutenons depuis sa création s'inscrit dans cet objectif.

Blandine Masson, directrice de la fiction sur France Culture.

## CCAS (Caisse Centrale d'Activités Sociales du Personnel des industries électrique et gazière)

Les pratiques culturelles et de loisirs font partie intégrante des attributions de la Caisse Centrale des Activités Sociales (CCAS) du personnel des industries de l'énergie. La CCAS met en place des actions culturelles au niveau national avec l'objectif de susciter des réflexions et d'éveiller la curiosité. C'est tout naturellement qu'elle est partenaire du festival de lecture à haute voix « Livres en Tête ». Elle entend offrir aux énergéticiens d'Île de France le fruit de cette collaboration inédite entre communauté universitaire et ressortissants affiliés à la CCAS.

Fiore D'Ascoli, Président de la Commission Activités Culturelles de la CCAS.



LIVRES  
EN TÊTE

MAIRIE DE PARIS



## VILLE DE PARIS

Capitale de la Mode, de la Photographie, des Arts, Paris fait aussi rayonner la Littérature. Le soutien de la première ville universitaire d'Europe au festival « Livres en Tête » s'inscrit dans la continuité de sa tradition de capitale littéraire. Le soutien à la création et la diffusion constitue aussi une des priorités de la Ville de Paris, qui mène également une politique ambitieuse concernant la lecture publique à travers un vaste programme de rénovation et de développement des équipements parisiens (bibliothèques, médiathèques).

## RÉFECTOIRE DES CORDELIERS

Le Réfectoire des Cordeliers, lieu historique de prestige, présente la recherche et l'excellence universitaire parisienne, diffuse la culture scientifique, ouvre l'Université sur son environnement et valorise le patrimoine scientifique et culturel des universités.

Roseline Bigot, Directrice du Réfectoire des Cordeliers.

## COLLÈGE DES BERNADINS

Le Collège des Bernardins est un lieu dédié aux espoirs, aux questions de notre société et à leur rencontre avec la sagesse chrétienne. Ouvert à tous, il invite à participer à ces dialogues par des travaux de réflexion ou de recherche, de formation ou d'expression artistique.

Constance de Ferrières, Chef de projet au Collège des Bernardins.

COLLÈGE DES  
BERNARDINS

## IFM (l'Institut Français de la Mode)



L'Institut Français de la Mode (IFM) intervient dans des domaines étendus : la mode, le textile, le parfum, le design ou encore le cosmétique. Plus généralement, l'IFM s'intéresse à tout ce qui relève de la création, y compris la littérature. C'est pourquoi, lors de l'édition 2010 du Festival, une soirée entière a été consacrée à des lectures sur le thème du vêtement. Texte et textile ont pu alors tisser des liens et filer ensemble la métaphore autour de l'écrivain et psychanalyste Philippe Grimbert.

[Lucas Delattre, Directeur de la communication.](#)

## LE LIVRE DE POCHE



C'est en février 1953 que paraissent les premiers « Livre de Poche », Koenigsmark de Pierre Benoit (le n°1), *L'Ingénue libertine* de Colette, *Les Clefs du royaume* d'A.J. Cronin, Pour qui sonne le glas d'Hemingway... Ils valent alors deux francs, soit à peine plus que le prix d'un quotidien, un peu moins que celui d'un magazine. C'est le début d'une nouvelle manière de lire, démocratique et décontractée. Peu à peu, Le Livre de Poche devient le compagnon idéal de tous les instants, qu'il s'agisse de romans, de policiers, de manuels de cuisine ou de bricolage, de documents d'actualité, de recueils humoristiques ou de recueils de poésie.

Aujourd'hui, Le Livre de Poche se compose d'une dizaine d'unités éditoriales distinctes et contribue à la transmission de multiples savoirs ainsi qu'à la préservation de notre patrimoine culturel.

[Sylvie Navellou, Directrice marketing et communication du Livre de Poche.](#)



## LA-CONJUGAISON.FR

La-conjugaison.fr est un site internet français gratuit dédié à la conjugaison française. C'est un outil indispensable pour perfectionner sa connaissance de la conjugaison française, vérifier une forme conjuguée d'un verbe, trouver une définition, un synonyme ou pour s'entraîner par la pratique d'exercices amusants.

La-conjugaison.fr propose :

- plus de 9 000 verbes français conjugués aux voix active et passive, au masculin et au féminin, à tous les temps des modes indicatif, subjonctif, conditionnel, impératif, infinitif, participe, gérondif.
  - plus de 2 000 exercices ludiques (QCM, dictée à trou...) pour tous les niveaux
  - un dictionnaire de définitions et de synonymes.
- Retrouvez-nous sur internet, mobile, iPhone ou android !

Emilie Deschamps et Laurent Belin, fondateur de [la-conjugaison.fr](http://la-conjugaison.fr)



**2 fois plus qu'un livre.**

## AUDIOLIB

Audiolib est une maison d'édition de livres audio créée en 2008 qui s'est donné comme mission d'élargir et moderniser l'usage de cette « autre façon de lire », en proposant des ouvrages récents — succès de librairie ou références contemporaines — dans un format moderne et à des prix attractifs.

La qualité artistique et le savoir faire technique apportés à la réalisation des enregistrements, le soin apporté au choix des lecteurs

— comédiens professionnels ou auteurs — ont été récompensés à plusieurs reprises par des jurés de prix.

De nombreux ouvrages publiés sont également lauréats de prix littéraires (Goncourt des lycéens, Renaudot, Femina, Médicis, etc.) et prix du public (Grand Prix des lectrices de Elle, Prix des lecteurs du Livre de Poche, Prix du roman Fnac...).

Valérie Levy-Soussan, directrice d'Audiolib



## ÉDITIONS ANNE D'HERCOURT

Attachées à ne pas se restreindre à un seul genre, les éditions Anne D'Hercourt (ADH), nées en 2011, s'appliquent à défendre l'exigence littéraire. Au travers la publication de belles plumes, de jeunes auteurs allemands et de beaux livres dédiés aux œuvres nées de la philosophie médiévale, ADH se consacre à servir l'universalité de la lecture et de ses émerveillements.

Puisqu'il n'est pas de meilleure ambassadrice pour porter loin notre langue que la lecture à voix haute, les éditions Anne D'Hercourt ont ouvert leur catalogue aux Livreurs Sonores, piliers du festival Livres en Tête.

## LE CENTRE DE LA VOIX et LA SORBONNE SONORE

La Sorbonne Sonore en partenariat avec le Centre de la Voix est fière de participer à ce projet fédérateur et original. Le festival Livre en Tête à la même philosophie que la Sorbonne Sonore : faire découvrir la littérature à tous, quelles que soient leurs différences.

Ekaterina Koulechova, Présidente de la Sorbonne Sonore.

